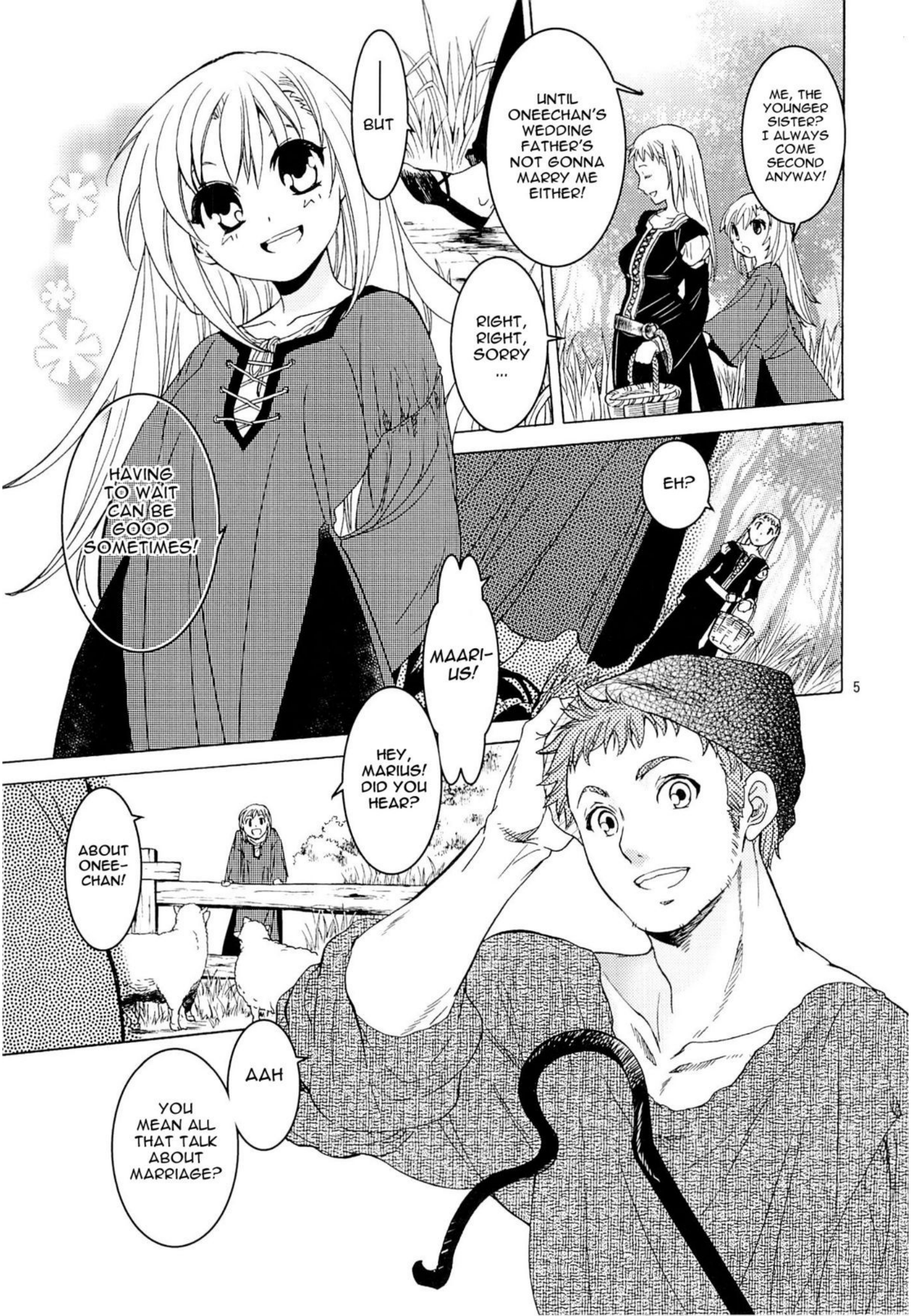
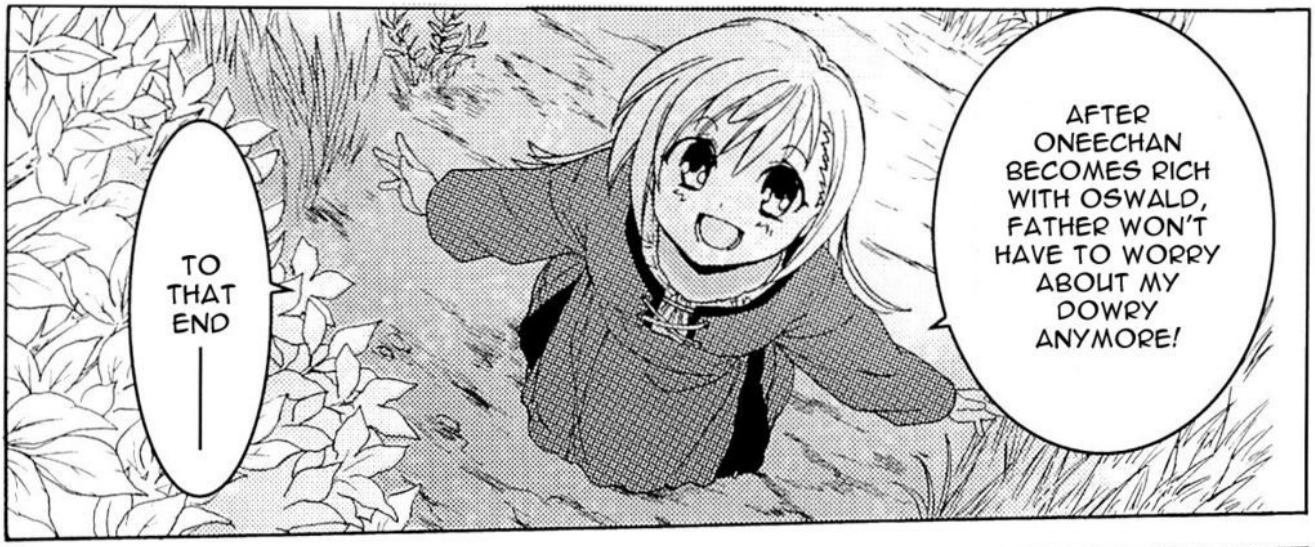
Saint Foire Festival 10
Matty
TOKO-YA ORIGINAL
HEIZO&KITO EN
R-18
Saint Foire Festival 10 Matty
床子屋

ONEECHAN! CLAIRE ONEECHAN!
IS IT TRUE THAT OSWALD ASKED FOR YOUR HAND?!

I STILL HAVEN'T GIVEN HIM AN ANSWER
SO? WHEN WILL BE THE WEDDING?
FOR A SMALL VILLAGE LIKE OURS IT'S ALREADY SPREADING LIKE WILD-FIRE!
WHY NOT?
YOUR EARS ARE AS QUICK AS EVER
DID YOU EAVESDROP THE ADULTS AGAIN, MATTY?
OSWALD'S TALL, HANDSOME, AND DOESN'T HAVE A WRINKLE ON HIS FACE!
THEN, WHY DON'T YOU MARRY HIM INSTEAD?
NOT TO MENTION THAT HIS HOUSE'S RICH AND FAMOUS!


ME, THE YOUNGER SISTER? I ALWAYS COME SECOND ANYWAY!
UNTIL ONEECHAN'S WEDDING FATHER'S NOT GONNA MARRY ME EITHER!
BUT
RIGHT, RIGHT, SORRY ...
HAVING TO WAIT CAN BE GOOD SOMETIMES!
EH?
MAARI-US!
HEY, MARIUS! DID YOU HEAR?
ABOUT ONEE-CHAN!
AAH
YOU MEAN ALL THAT TALK ABOUT MARRIAGE?

YOUR FATHER'S GONNA BE HAPPY TOO!
AFTER ALL, YOU'RE TWO PROPER GIRLS HE BROUGHT UP ALL BY HIMSELF!
GOOD FOR YOU, MATTY
PLENTY OF DOWRY HUNTERS!
AFTER CLAIRE MARRIES INTO MONEY THERE'LL BE NO SHORTAGE OF SUITORS COMING AFTER YOU.
HOW RUDE!
CON-GRATULA-TIONS, CLAIRE!
THAT'S RIGHT
ONEECHAN WITH OSWALD
AND ME WITH MARIUS ...



SAINT FOIRE'S TREE

YOU'RE THE ONLY ONE I CAN COUNT ON!

— PLEASE, SAINT FOIRE

HOW DID THIS LEGEND CAME TO BE?

THEY SAY THIS TREE GREW FROM A BUD SPROUTED FROM SAINT FOIRE'S BROKEN CANE

ANYWAY, THAT'S NOT WHAT'S IMPORTANT NOW

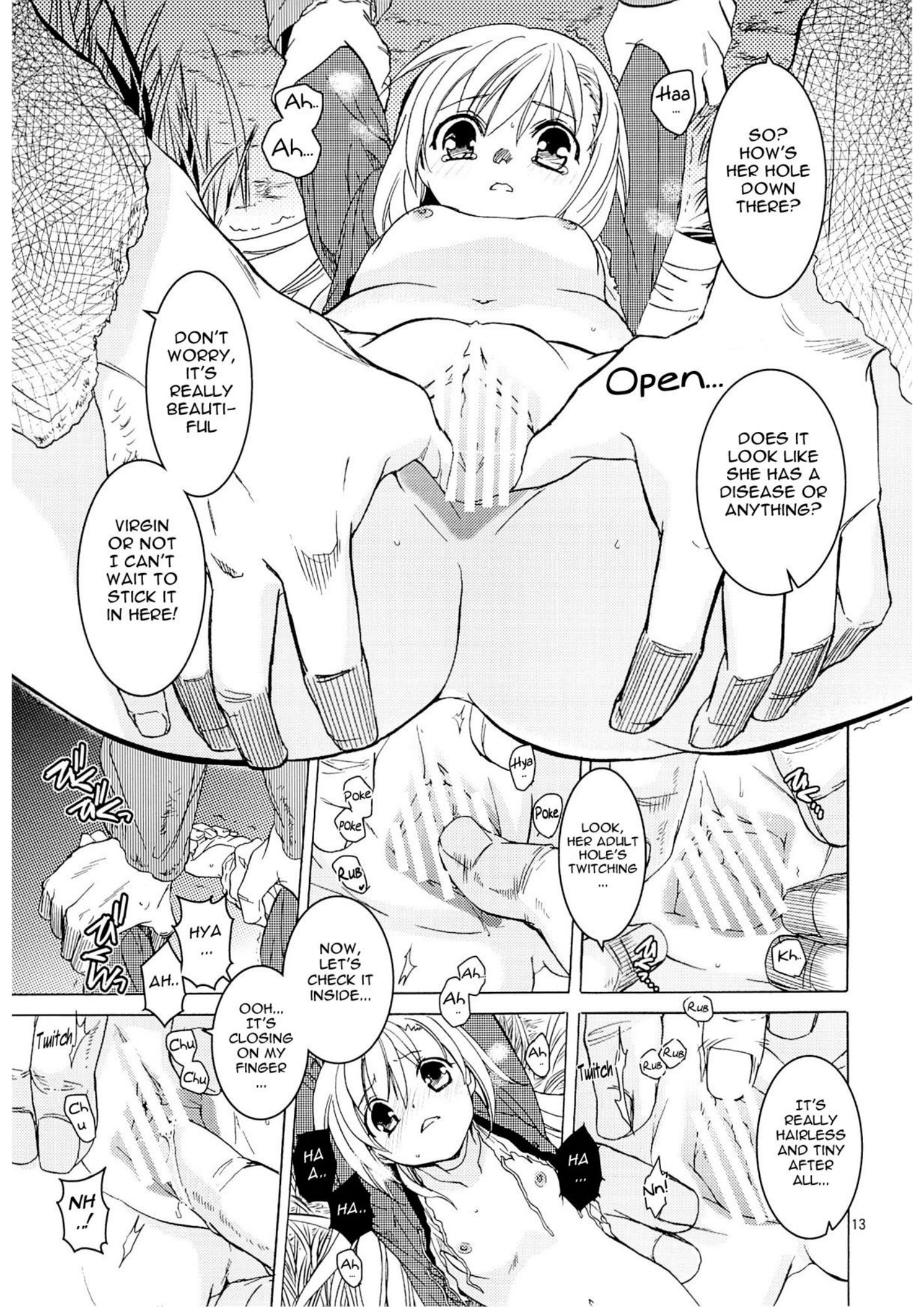
HAVE ONEECHAN MARRY WITH OSWALD!
WITH MARIUS ...
AND I...
IF YOU GRANT ME THIS WISH I WON'T MIND COMING AFTER HER FOREVER!
... WHAT ...?
... JUST NOW ...

EH..
THE WIND'S GOTTEN STRONG-ER...
Dash
I'VE GOTTA HURRY BACK HOME!
SAINT FOIRE'S KISS, A PROMISE BETWEEN LOVERS TO BE TIED TOGETHER FOR ALL ETERNITY...
THE CATHOLIC PRIEST OF OUR VILLAGE SAYS THAT SAINTS OF LOVE ARE IMMORAL, BUT...
THAT PRIEST HAS NEVER BEEN IN LOVE!
HAVING SOMEONE YOU LIKE, BEING TIED WITH HIM FOREVER
IT'S SUCH A WON-DERFUL THING
WITH NO ONE BUT THE TWO OF YOU —

DON'T MAKE A FUSS, YOUNG LADY!
BE A GOOD GIRL AND YOU'LL GO HOME BEFORE YOU KNOW IT!
I'M TELLING THE TRUTH, SO..!!
AH... IF IT'S MONEY YOU WANT, I DON'T HAVE ANY!!
THERE'S NOTHING I CAN —

HEY... THINKIN' WHAT I DO?
AAH?
MMH
THERE'S NOT THAT MUCH MEAT TO ENJOY...
Frush...
Pull...
WH..
WHAT ...
GUESS YOU TOO CAME PRAYING AT THE SAINT'S TREE, HEH GIRLIE?
WANTING TO BE TIED WITH THE MAN YOU LIKE...

N...
NO...
HYA AA -!!
Hya
"HYAA"... HAHA! SHE'S SO CUTE!
BE HAPPY!
JUST AS YOU WISHED, YOU'RE GONNA TIE WITH MEN AS MUCH AS YOU LIKE!!
FLAILING AROUND IS JUST GONNA GET YOU TIRED, LITTLE GIRL!
No...

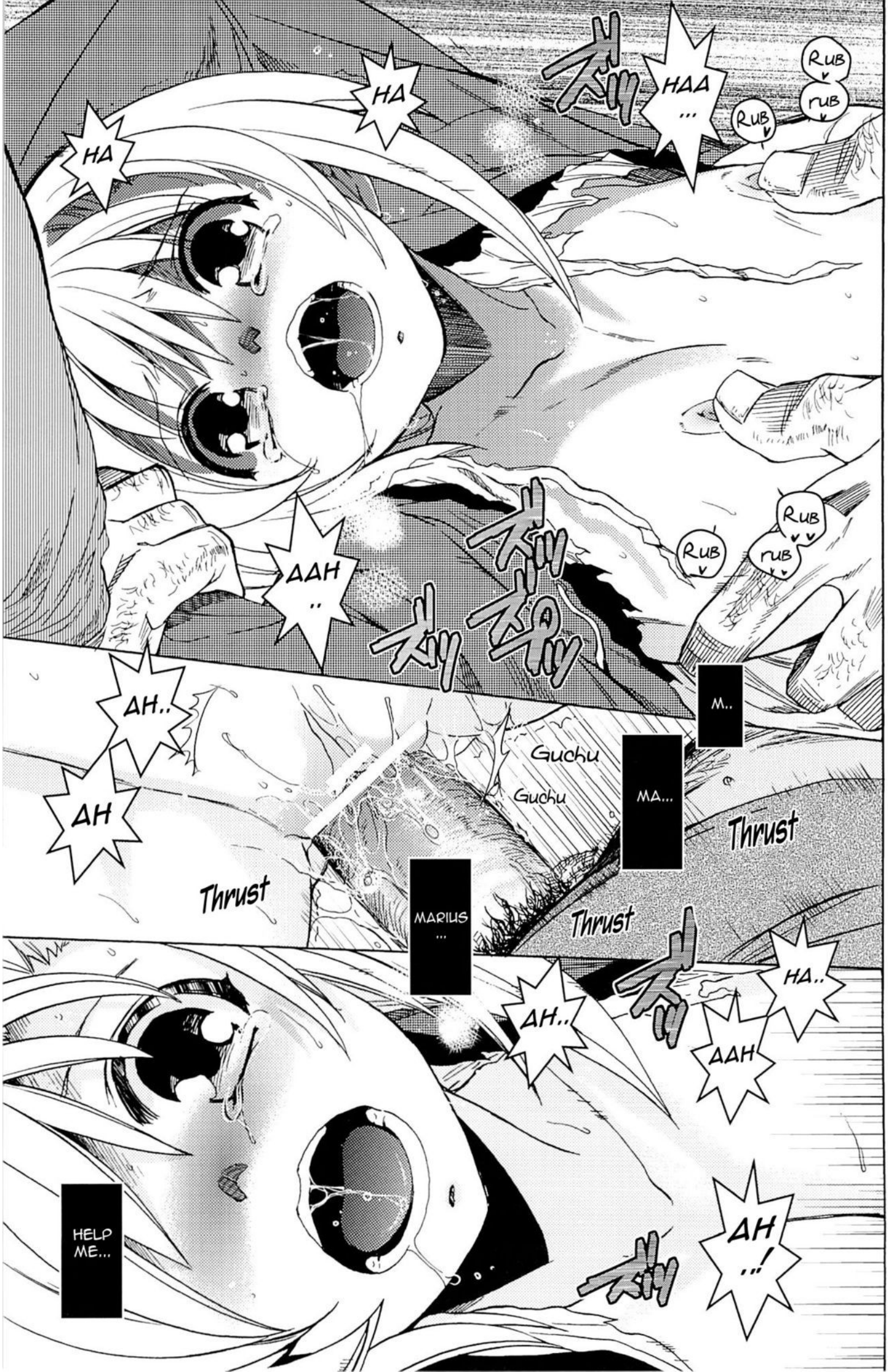

Haa ...
SO? HOW'S HER HOLE DOWN THERE?
Ah..
Ah...
Open...
DON'T WORRY, IT'S REALLY BEAUTI-FUL
DOES IT LOOK LIKE SHE HAS A DISEASE OR ANYTHING?
VIRGIN OR NOT I CAN'T WAIT TO STICK IT IN HERE!
Hya ..
Poke
Poke
Poke
Rub
LOOK, HER ADULT HOLE'S TWITCHING ...
Kh..
HYA ...
AH..
NOW, LET'S CHECK IT INSIDE...
Ah..
Ah..
OOH... IT'S CLOSING ON MY FINGER ...
Twitch
Chu
Chu
Chu
NH ..!
Ah..
HA A..
HA..
Ah...
Rub
Rub
Rub
Twitch
HA ...
Nn!
IT'S REALLY HAIRLESS AND TINY AFTER ALL...

rub
rub..
Push
Push
MNH ..!
KUH ...
HANG ON NOW, I'M PUTTING IN TWO!
FUH ...
UHH... GROSS ...
WHAT IS HE... TOUCH-ING...
Trem-ble
Trem-ble
HU..
Rub
rub
rub
THERE, THERE! GOOD GIRL...
JUST STAY STILL LIKE THIS... I'LL MAKE IT EASIER FOR YOU...
IF YOU DO AS I SAY FEAR AND PAIN WILL DISAPPEAR SOON.
IT... IT.. HURTS ...
OW... HURTS ...
IT'S PAINFUL RIGHT? NOW, TRY RELAXING THIS SPOT...
Rub
Push
Rub
SLOWLY ... FROM THE ENTRANCE ...

Haa ...
Ah..
Twitch
Twitch
Trem-ble
Ha ...
Ha u..
Guchu
Guchu
Ship

IF IT'S A MAN YOU WANT, FIRST YOU GOTTA KNOW HOW TO OPEN YOUR CROTCH!
Jump
Ha
IT'S ONLY STUPID WOMEN WHO COME PRAYING AT THIS "SAINT'S TREE" ANYWAY!
C'MON, THAT'S ENOUGH ALREADY! LET'S FUCK HER!
WHAT DO WE CARE ?!
Haa
Ha a
WAIT, HERE?! WHAT IF SOMEONE COMES ?!
Ha..
LOOK, LITTLE GIRL! THIS IS WHAT YOU'VE BEEN WAITING FOR!
DON'T WORRY, IT DOESN'T HAVE ANY SICKNESS!
Rub
Rub
AH ..
HYA A...
H..
AAH ..
Tremble
HA..
HY..
HAA ...
OOHH... HER SOFT FLESH'S STICKING ON ME...
HA
HAA
HA..
Nudge
Nudge
Nudge
OH... OOH... THIS IS...
HERE ...

OOHH... OH, YES... AFTER ALL, GIRLS THIS YOUNG ARE GOOD TOO...
THIS TIGHTNESS' AMAZING. SHE'S GRIPPING ON ME!
Push
Push
Push
REALLY ?
I'D LIKE HER IF SHE WAS A BIT MORE PLUMP...
Rub
rub
Push
HA
GUESS ANYTHING GOES FOR THIS GUY'S COCK, HUH?
HAA
HA A..
AAH SHUT UP!
AH
WE SHOULD ALL BE GRATEFUL TO THIS "SAINT'S TREE"!
AH!
AH
IT'S HIS THANKS IF WE GET ANY NUMBER OF GIRLS THIS TIME OF THE YEAR..!
AH!
HA


HA
HA
HAA ...
RUB
rub
RUB
AAH ..
RUB
rub
RUB
AH..
AH
Thrust
Guchu
Guchu
M..
MA...
Thrust
MARIUS ...
Thrust
AH..
HA..
AAH
HELP ME...
AH ..!

AH..
..
N...
Haa
Haa
Ha
NO...
..AH
...
IT...
IT
HURTS
...
THRUST
THRU
ST
THRUST
THRUST
S...
AH
..!
ST..
STOP
IT...
Haa
AH..
Ha
Haa
Haa
YOU SEE
THIS?
SEE HOW
EASILY IT'S
GOING IN,
LITTLE
GIRL?
Chu
chu
Chu
Guchu
AH
AH...
H-
HYAA
...

Drip
Haa
Gu chu chu
Shi up
EVEN IF YOU SAY YOU HATE THIS,
ISN'T IT MOVING IN PRETTY SMOOTHLY NOW?
AT THIS POINT... MIGHT JUST GO FOR THE ROOT...
Ha a
Leak
Aah
Twitch
FEEL THIS? KNOCK-ING IN?
BUMP
BUMP
THROB
Nh a
ah
Twitch
Ha..
HA..
AH!
AH ..!
HOW'S THIS? MMH?
Bump
Bump
Thrust
Thrust
IT'S MY HARD COCK PUSHIN' UP YOUR GIRLY WOMB!
CAN YOU FEEL IT GOING INSIDE?
ah
Haa
ha..
Bu mp
Bump
I'LL TAKE RESPON-SIBILITY ...
AAH ... BUT...
WHO WOULD HAVE THOUGHT I'D BE TAKING THE VIRGINITY OF A GIRL THIS YOUNG?

Hump
I WON'T SAY THIS TO ANYONE ...
I PROMISE ...
Ha
Haa
Ha a
Hump
L... LET ...
LET ME GO...
AAH, BUT THIS ONE'S ALREADY A WOMAN
AH
AH.. N
DIDN'T SHE CAME HERE HOPING TO SHARE A KISS WITH HER LOVED ONE?
AH!
Ha!
DIDN'T YOU WANT TO KISS WITH A MAN?
NH..
Ha a
Ah..
Ah...
I'LL TEACH YOU ALL ABOUT IT.
Grab...
NFU ..
MN.. NNH ..!
Thru st
Thru st
Thru st
HEY, HEY! DO YOU WANNA CHOKE HER?
F... FUH ...
Chu
Chu
Chu
HU ..!
NFU ...

Chu
Slup
slp
Chu
FU..
HU ...
NN ...
FUU ..
RUB
RUB
rub
MNN ..!
NN
FU
FU
Chu
MH..
Chu
NFU ...
Chu
Nn h!
Chu
Chu
Thrust
Thrust
Push
rub
Rub
Thrust
nfu
Mn nh..!
Fu
Fu
Fu uh..
THROB
THROB
AAH, FUCK! TAKE OUT YOUR HAND!
HURRY, STROKE IT UP AND DOWN!

OOH... SOFT ..!
A LITTLE GIRL'S HAND IS... SO SOFT !!
Stro ke
AH... ME TOO! TAKE IT!
Haa
HEY, BACK OFF! WAIT FOR YOUR TURN!
Haa
Stroke
YES, LIKE THAT... MAKE ME CUM QUICKLY ..!
Hya..
Hii..
ah.. h..
Jerk
jerk
BUMP
BUMP
BUMP
Ah
ahh
Ha.. Ah!!
Ah !!
Aa hn
HERE ..!
HERE HERE HERE ..!!

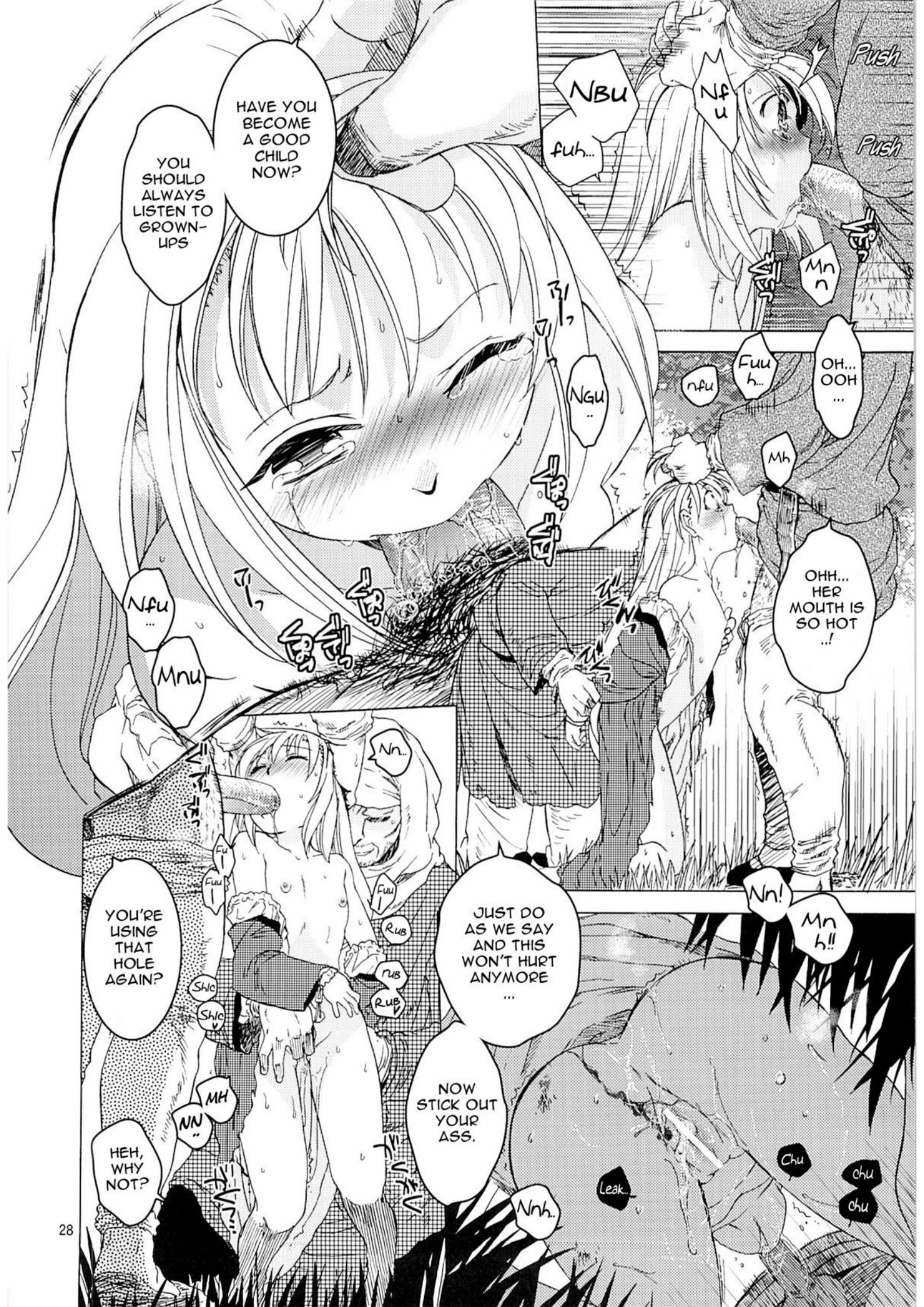
HEY, HURRY UP! I WANNA HAVE MY TURN!
HAA
HAA
I'M GONNA SCREW YOU WITH EVERY-THING I'VE GOT!
THIS IS MY FIRST FUCK IN AGES!
WHY DO YOU HAVE TO BE THE ONLY ONE HAVING A GOOD TIME?!
Nha
AAH, JUST A MOMENT ..!
Aah h
Ah.. AH
Aah
Aah n
fu
SUCK
SUCK
CHUU
Fu
Fu
Nnh--
Nfu
... IN...
OH, WOW... HE'S BALL'S DEEP...

N-no ... Don't...
Shut up
Ship
MNH ..!
LICK
LICK
MNN ..
じゅぽっ
じゅぽっ
じゅぽっ
じゅぽっ
HA.. AH
FU U...
Tremble
NFU ...
Tremble
Fua hn!!
AHN ..!
...not theere ..!!
OH? HERE ?
HA A..
AH..
AAH ...
MN.. NN..
Squeeze
Squee ze
Lick
じゅぽっ
じゅぽっ
じゅぽっ
じゅぽっ
SO THAT'S WHERE YOU LIKE IT, HUH?!
Splurt
Ah.. AAH N
MN .. HU..!
MMH

Aah
Ha
Ha..
OOH ...!!
OHH ..!
OHH ...
Splu rt
Splu rt
Splu rt
Ah .. äh
Ah..
ah ...

Haa
Haa..
THAT'S WHY I DIDN'T WANNA LET THIS GUY FIRST!
Haa
Haa
Haa
AH, SHIT
THIS IDIOT'S DOING IT INSIDE AGAIN...
Grip...
Ha...
haa...
DO YOU WANNA GET THIS ONE PREGNANT TOO?
Throb
Throb
Throb
AAH, SHUT UP! THIS ONE'S JUST A BRAT
SHE PROBABLY HAVEN'T HAD HER FIRST BLOOD YET
SPLURT
ISN'T THAT LUCKY, LITTLE GIRL?
YOU WON'T HAVE TO WORRY ABOUT GETTING A BIG BELLY--
SPURT
SPURT

LIKE THIS, WE CAN ALL ENJOY CUMMING IN YOUR STOMACH ...
AH!...
HAA... SHE WAS A VIRGIN ALRIGHT ...
Haa
Twitch
Twitch
Haa
Haa...
LOOK AT HOW MUCH I CAME!
LEAK
DRIP
ah..
Hya..a
Ah...
SHUT UP, IDIOT! YOU KEPT HER ALL FOR YOURSELF!
HURRY, OPEN YOUR MOUTH!
TRY BITING AND I'LL HAVE YOU EAT A STONE!
Mn
fuh
mu
Mnh
Nfu
RIGHT, WE'RE STILL FAR FROM OVER!
DROP...
DROP
DROP..


Push
Push
Nbu
fuh...
Nfu
Mnn
HAVE YOU BECOME A GOOD CHILD NOW?
YOU SHOULD ALWAYS LISTEN TO GROWN-UPS
Ngu..
nfu
Fuuh...
OH... OOH ...
Mh
OHH... HER MOUTH IS SO HOT ..!
Nfu ...
Mnu
Nn..
Fu
Fuu
Fuu
Rub
rub
Rub
Shic
Shic
YOU'RE USING THAT HOLE AGAIN?
JUST DO AS WE SAY AND THIS WON'T HURT ANYMORE ...
Nn!
Mnh!!
MH
NN ..
HEH, WHY NOT?
NOW STICK OUT YOUR ASS.
Nnh..
Leak
Chu
chu
chu

Nh
Nn
Nfu
DEEPER AND DEEPER ...
OOH, YES... I CAN'T WAIT ANY LONGER ...!
Nn H
Shrup
Pu sh
Pu sh
EXPECIALLY PUSHING DOWN THIS PLACE ...
Nfu
Guh
Mbu mnu
Nn mh..!
RUB
RUB
IT FEELS JUST AS GOOD TO ME
Nfu
PULL...
Nhu
NOW, RELAX YOURSELF --
Nn !!
hu...
Mh
Nn h
Mn nh
Trem ble
YEES... GOOD GIRL...
OHH ...

Gush
Shlup
MN NH!
MH!
Mn nn
Shlp
Gush
Push
FUU ...
Nbu
mn
Nmu
M MH
Thrust
MN N-!
HAHA, SHE'S GETTING GOOSE-BUMPS!
NN H
DO YOU LIKE BEING TAKEN UP YOUR ASS, LITTLE GIRL?!
Ha...
Ha... u
Mh!
Mn h
FUU
HU
Chu
Chu
Chu
HU..
Nn う!
FUU
Nnh !!

Shiver
Shiver
Nfu
Mu
Smack
Smack
DON'T HAVE FUN ALL BY YOU TWO, DAMN IT!
HURRY, MOVE THAT TONGUE OF YOURS!
Slurp...
Nn...
Hu...
OH... OOH...
Lick...
Nfu
Mn
Nn
Fuh
Lick
Lick
Suck
HOW'S THAT? DO YOU LIKE THE TASTE OF UNCLE'S PENIS, MMH?
Thrust
Push
Thrust
SHE MAY LOOK YOUNG, BUT HER TONGUE'S PRETTY DIRTY
NN H...
NN N...
Lick
Lick
Lick
OOH... GOOD... YES, THAT'S IT..!

DON'T... TOUCH THERE ...
N.. NO..
LOOK, SHE'S MAKING A GOOD FACE WHILE EATING IT DOWN
FUU ...
Chu
Chu
Chu
HU... N...
NN..
N..
MN N
Rub
rub
Ship
Ship
Ship
Push
push
Throb
FUAH ...
AH
YOUR FATHER AND BROTHERS WOULD NEVER TEACH YOU THESE SORTS OF THINGS...
DID YOU START LIKING IT DOWN HERE?
MNN ...
Throb
Suck
Suck
Suck
YOU'RE RIGHT, IT'S BORING TO JUST TOUCH...
Pull
AFTER ALL, WE WENT THROUGH SO MUCH EFFORT TO SPREAD IT OUT...
... MIGHT AS WELL ...

A GIRL'S BODY SURE CAN BE AMAZING!
Haa
Haa
Haa
Haa
Fuah
Ah
OH? DIDN'T YOU CUM SOME TIME AGO?
IT'S DRIPPING IN HERE ...
Ha.. Aah
Hya ...
Ah aa ah ..
SHE MAY BE YOUNG, BUT SHE SURE KNOWS HOW TO TAKE A MAN...
AH..
HA.. AH
HAA ...
Push push
Leak
... MAKE USE OF IT... RIGHT ?!
AH !!
Haa ...
AH.. ha
WHAT AN EROTIC BRAT! ALREADY WANTING TO TASTE ANOTHER MAN?!
ha
Ah
Aa ah h..
Ah..
Fuah
Aa ahn
OOH ...
HER ASSHOLE GOT.. ♥

Aa ahn
AH ..
NH A
Tremble
Grind
Grind
Grind
FU AH
AH
Fuah ...
Shlp
Chu
SHE'S MAKING A NICE VOICE NOW, HUH?!
Ah.. Ah
Aa ah h
Gu chu
Chu
Shlp
Guchu
Shrup
Gu chu
AH!
Haa
Haa
Ha a
Rub
Rub
rub
Lick
lick
Ah..
Hya aa ah..
HOW'S THIS? MMH?
YOU LIKE IT HERE TOO, RIGHT?
Gu chu
Chu
Aa h
SHE'S A FULL FLEDGED WOMAN NOW!
AAH, SHE'S GOTTEN USED QUICKLY TO TAKING TWO MEN AT THE SAME TIME!

Mn fu
Fuh
Mh
Nnh.. Mn
Nnh Mnn
Mmh
Lick Lick
Suck Suck
Uhh
Nn
Lick Lick
Nn
Mh Nnh
OHO, LOOK! SHE'S COMING!
Squeeze...
OOH... INSIDE... IT'S UNDULATING...
MN NH

Ah!
Hau...
Haa
Haa
Haa
Ah ah
Ahn
OPEN YOUR MOUTH, I'LL USE THIS HOLE TOO!
Haa
Haa
Aah
Ah ah Aah
Ha...
YOU WANT TO GO HOME BEFORE NIGHTFALL, RIGHT?!

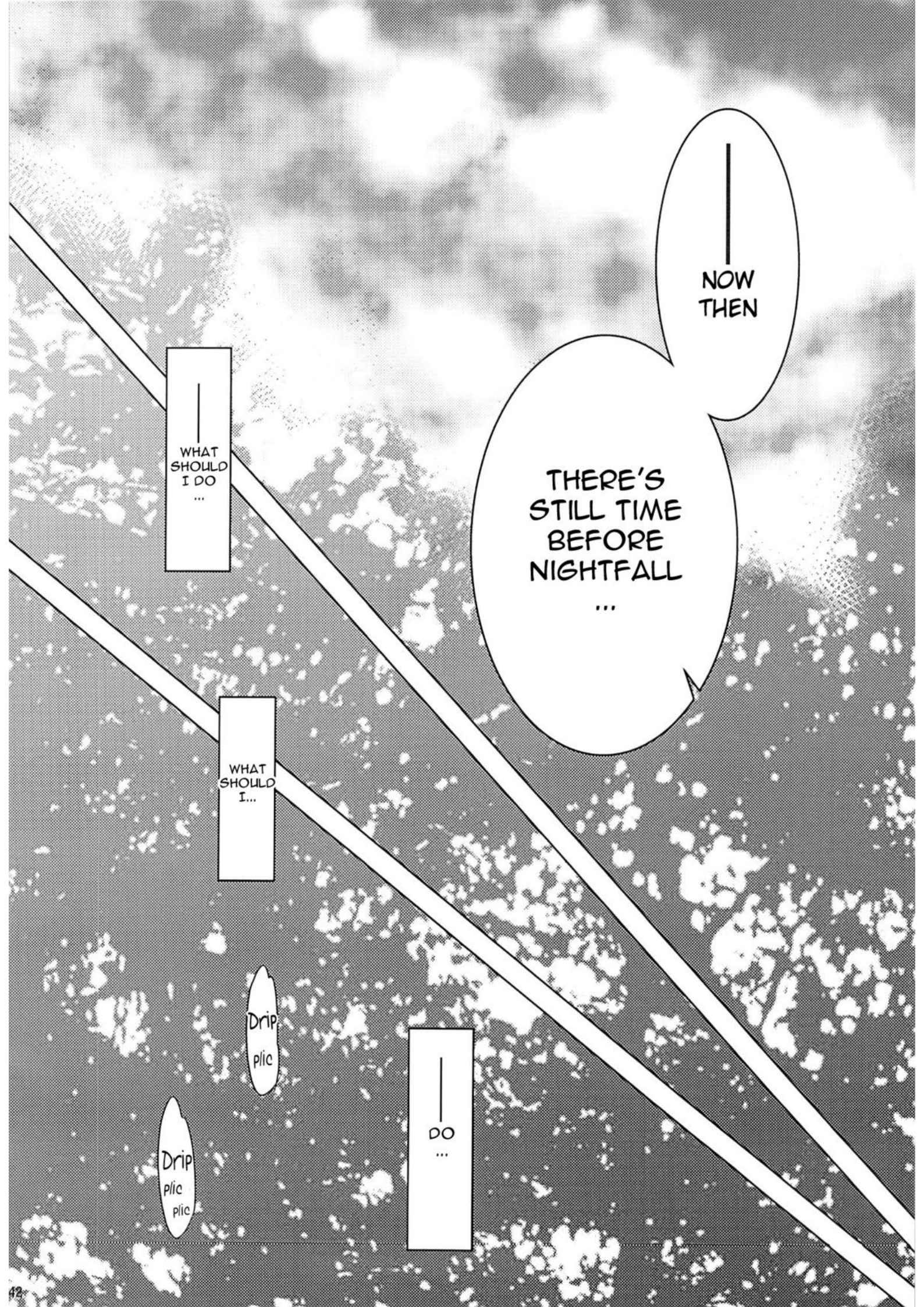
GOOD, GOOD! TAKE ALL OF THEM!
LIKE THIS, WE'RE ALL GONNA CUM TOGETHER ...
Push
Push
Suck
Chu
Nchu
Push
MN
NN
MNN
NN
NN..
MMH ...
UHN ..
Fuu
Fuu
Fuu
MN
MN U
YOU'RE LIKING THIS TOO, AREN'T YOU?
DO YOU WANT US TO CUM IN YOUR BELLY AGAIN?
Mnu
Nnh!
Nn!

Mh...♥
Haa.. In...♥ Ha...
SPLURT
SPURT
Nnh mn♥♥

AH
AH.. AH
AHN
OH ...
OH.. OOH ..
Shiver
Shiver
AAH N
...side...
Cum inside ♥...!!

Fu ah
nnh
Shrup...
Ha an
Drop...
Tremble
Ah ah
IF YOU SQUEEZE ME SO SWEETLY I WON'T BE ABLE TO PULL OUT...
Spurt
Spurt
TREM BLE
Ha
Ha.. Ah
OY OY, LITTLE GIRL...
Haa
LOOK AT HER FACE!
SHE'S COMPLETELY IN A DAZE ...
Ha
Haa
Twitch
AAH... IT'S NOT LOSING STRENGHT AT ALL...
IT'S GOOD TO BE DOING THIS ONCE IN A WHILE...
I'D REALLY WANT TO KNOW WHICH OF US SHE LIKED THE MOST!
Ha
Twitch

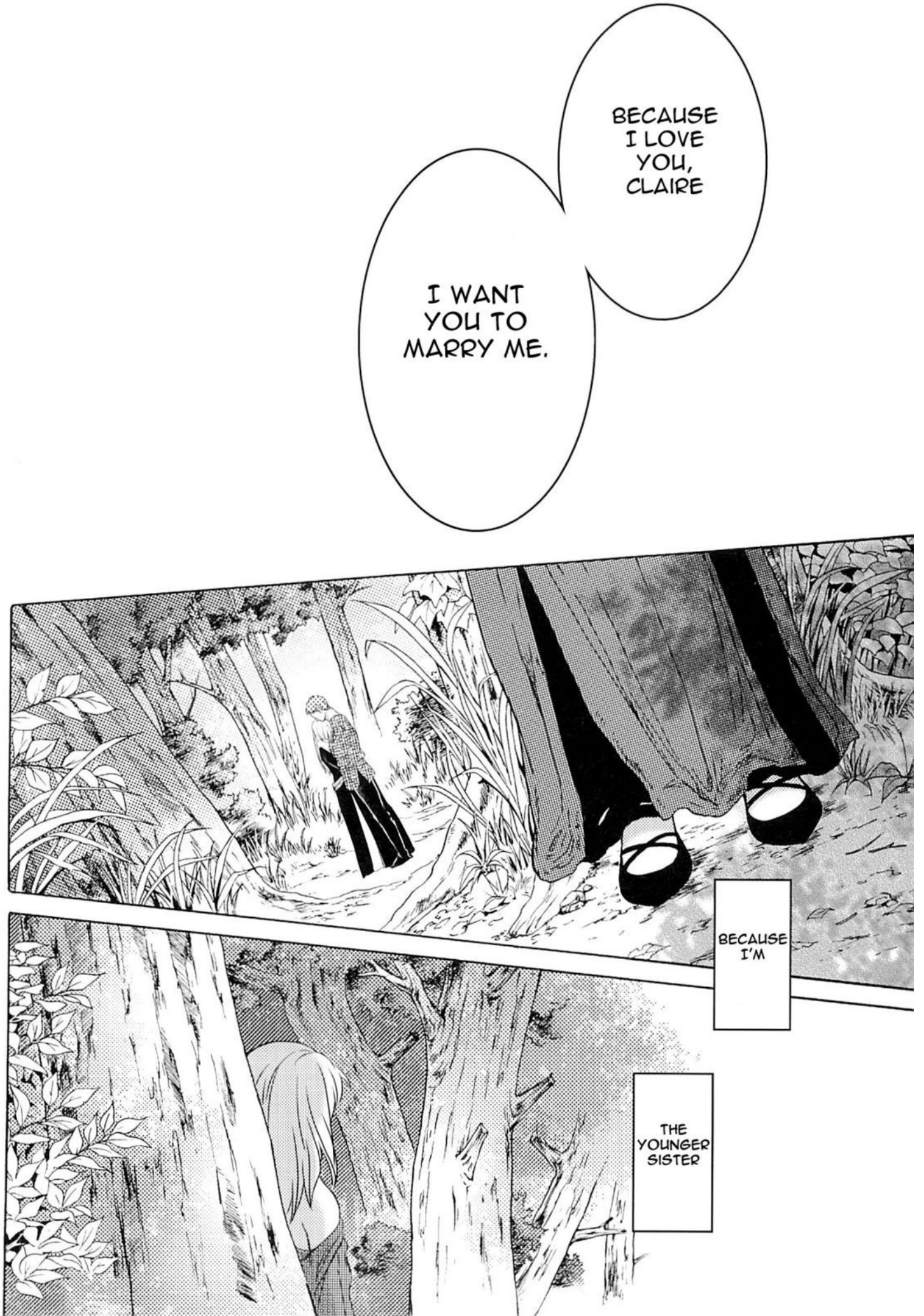
BE HAPPY, LITTLE GIRL!
COME HERE ANYTIME WHENEVER YOU WANT TO PLAY WITH US
DIDN'T YOU WANT TO BE TIED WITH A MAN?
Drip
pour
Pour
YOUR PRAYER TO SAINT FOIRE HAS COME TRUE!
EVERYONE HERE WILL LOVE YOU ALL THE SAME...


NOW THEN
THERE'S STILL TIME BEFORE NIGHTFALL ...
WHAT SHOULD I DO ...
WHAT SHOULD I...
Drip plic
Drip plic plic
DO ...

THAT'S WHY
WHAT'S THE POINT OF LEAVING EVERYTHING AS IT IS ?!
Drip...
Plic Plic
Drip...
ISN'T IT ONLY A MATTER OF TIME NOW, CLAIRE?
MARIUS ...
...ONEECHAN ...?
WHAT ARE THEY DOING HERE...

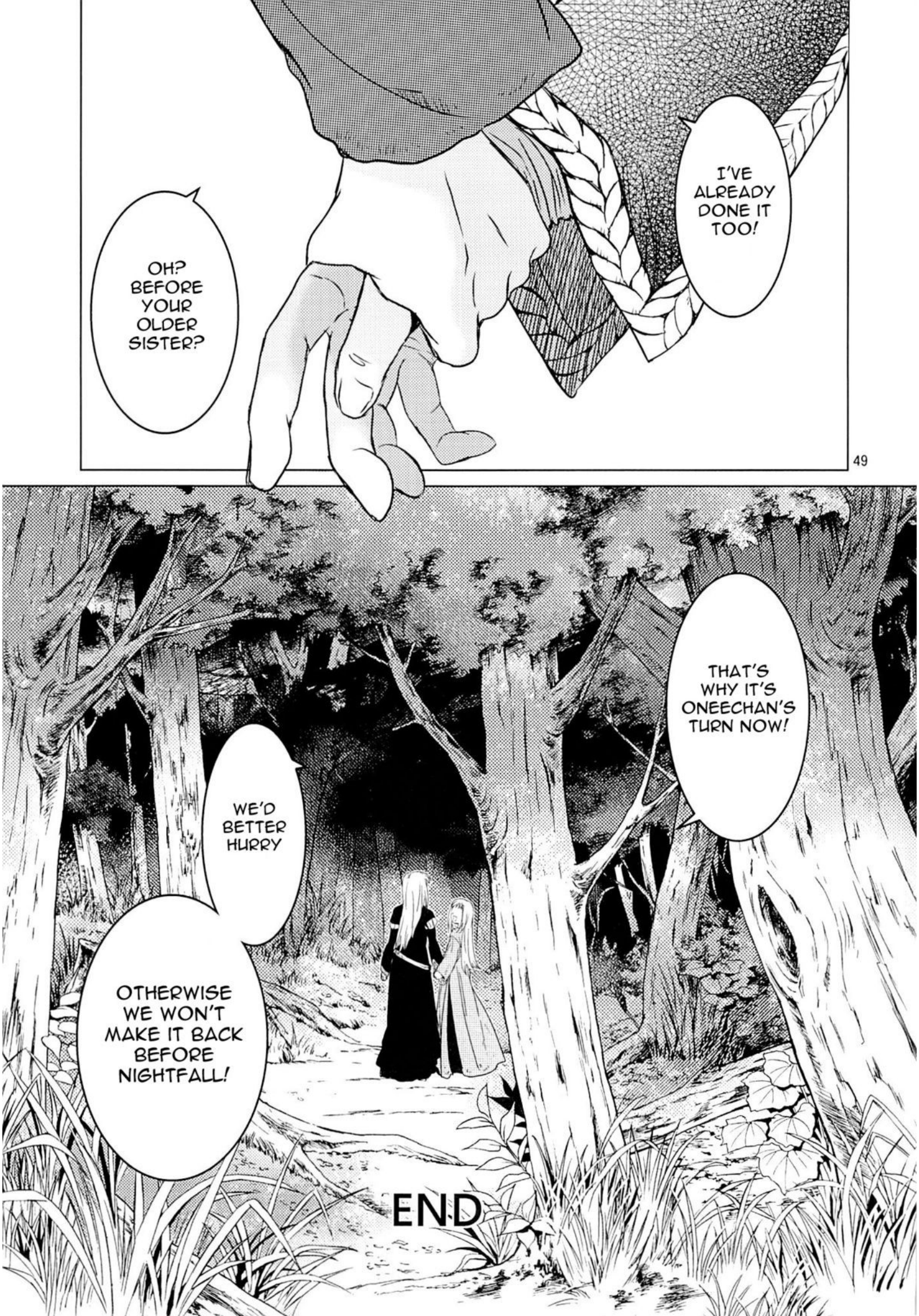
...I'M AT MY LIMIT, CLAIRE...
I CAN'T KEEP THIS SECRET ANY LONGER.
IF I CALL THEM NOW —
WHAT DO I DO... I CAN'T GO OUT LOOKING LIKE THIS ...
BECAUSE I'VE BEEN AWAY SINCE MORNING, THEY MUST HAVE WORRIED ...
... OH.
THEY MUST BE LOOKING FOR ME ...
LET'S TALK TO YOUR FATHER
ABOUT YOU AND I... AS A COUPLE.

BUT, MARIUS ...
BUT? BUT WHAT ?!
DON'T START THAT STORY ABOUT IT BEING YOUR ROLE AS ELDER SISTER TO MARRY FOR YOUR FAMILY, TO A MAN YOU DON'T EVEN LIKE!
BUT, MY SISTER'S STILL SMALL... IT'LL TAKE TIME FOR HER TO GROW...
FATHER'S STILL HEALTHY AND CAN WORK FOR NOW... BUT UNTIL WHEN?
... CLAIRE ...
YOU REALLY NEED TO STOP PUTTING YOURSELF AFTER OTHERS.


BECAUSE I LOVE YOU, CLAIRE
I WANT YOU TO MARRY ME.
BECAUSE I'M
THE YOUNGER SISTER

SAINT FOIRE'S TREE?
I'LL ALWAYS COME SECOND...
MATTY
THIS PLACE WHERE YOU WANT ME TO ACCOMPANY YOU IS SAINT FOIRE'S TREE?

BUT I'M SUR-PRISED
I DIDN'T KNOW YOU HAD SOMEONE TO DEDICATE A PRAYER TO, MATTY
IT'S FOR ONEE-CHAN
WHO'S YOUR PARTNER? SOME BOY I KNOW?
ME?
YES
ONEECHAN, HAVE YOU EVER PRAYED TO THAT TREE?
YOU'LL BE KISSING WITH THE MAN YOU LOVE
AND BE TIED TO HIM FOREVER!


I'VE ALREADY DONE IT TOO!
OH? BEFORE YOUR OLDER SISTER?
THAT'S WHY IT'S ONEECHAN'S TURN NOW!
WE'D BETTER HURRY
OTHERWISE WE WON'T MAKE IT BACK BEFORE NIGHTFALL!
END

【Saint Foire Festival 10】

床子屋
HEIZO&鬼頭えん

発行日　2013/10/06
サンシャインクリエイション61
印刷　上野印刷所さま

toko-ya@nifty.com
http://homepage3.nifty.com/toko-ya/
https://twitter.com/kitoen2173

無断転載・無断掲載ご遠慮ください。
インターネット上へのアップロード等を禁じます。
成年向けの有害図書です。
未成年者の閲覧はご遠慮ください。

Saint Foire Festival 10
Matty
TOKO-YA ORIGINAL
HEIZO&KITO EN
お姉ちゃん
クレアお姉ちゃん！
そうそう
分って
うんっ
ぶるっ
しんっ
シュッ
ぶるっ
ぶるっ
ぶるっ

CLEANING: MANT
TRANSLATION: MANT
TYPESETTING: MANT

-TRANSLATION AFTERWORDS-

THE ORIGINAL DESCRIPTION OF THE "SAINT FOIRE'S PROMISE" SAYS THAT WHEN "TWO LOVERS" DO IT THEY'LL BE "CONNECTED" FOR ALL ETERNITY - LEAVING EVERYTHING BEYOND THAT VAGUE AND OPEN TO INTERPRETATION.
THE ST.FOIRE STORIES PLAYS HEAVILY ON THIS AMBIGUITY, SINCE "LOVER" DOESN'T NECESSARILY MEAN THE INTENDED ONE, AND "TO CONNECT" CAN EITHER MEAN A BOND/TIE OF SORTS...
OR FUCKING. OR BOTH.

ANYWAY, THIS POSES A PROBLEM DURING TRANSLATION:
"WHAT WHEN SOME CHARACTER PLAYS ON THIS AMBIGUITY AS WELL, ASSUMING THE READER ALREADY REALIZES IT?"

IN ENGLISH "*BEING TIED*" ISN'T NEARLY AS VAGUE, "*CONNECTS*" SOUNDS TERRIBLE, AND "*GETTING RAPED*" OR "*FUCK WITH*" COMPLETELY DEFIES THE PURPOSE OF THE DOUBLE-MEANING.

THIS IS USUALLY WHEN I DO MY BEST TO CONVEY THE SAME SENSE OF "GOING BOTH WAYS" TO THE READER, EVEN IF BY WORDING THE PHRASE DIFFERENTLY THAN A LITERAL TRANSLATION,
WHICH IS WHY YOU MAY SOMETIMES NOTICE A DIFFERENT WORDING BETWEEN ORIGINAL AND TRANSLATED TEXT.

HOPE YOU ENJOYED
THE READING.